



**CENTRAL JERSEY
HOUSING RESOURCE CENTER**

501(c)(3) non-profit organization & HUD Agency

Jennifer Laterra, President

Sharon Clark, Executive Director

**Central Jersey Housing Resource Center
INFORMACION DEL PROGRAMA**

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Zip: _____

Propósito de la Consejería de Vivienda

Yo entiendo/Nosotros entendemos que el propósito del programa de consejería de vivienda de Central Jersey Housing Resource Center (CJHRC) es ofrecer consejería personalizada para ayudar a lograr *mis/nuestras* metas financieras y de vivienda. *Yo entiendo/Nosotros entendemos* que el consejero(a) va a analizar *mi/nuestra* situación financiera y crediticia, va a identificar posibles problemas que puedan impedir lograr *mis/nuestras* metas financieras y de vivienda y *me/nos* va a ayudar a desarrollar un plan para vencer esas dificultades. *Yo entiendo/Nosotros entendemos* que no será responsabilidad del consejero (a) resolver *mis/nuestros* problemas, sino mas bien proveer guía y educación que ayuden a lograr esas metas trazadas.

Además de brindar servicios de consejería para personas que están comprando casa, dueños de casa y personas que rentan vivienda, CJHRC ofrece otros programas como: *Fair Housing (leyes de vivienda justa), *Legal Consultation Program, *Saving Match program, *Outreach for Seniors (jubilados). *También somos la agencia que administra el programa de Affordable Housing para rentar o comprar en algunas ciudades y que destinado a personas de ingresos bajos o moderados.

Responsabilidad del Cliente

Yo entiendo/Nosotros entendemos que es *mi/nuestra* responsabilidad trabajar en conjunto con CJHRC durante el proceso de consejería y que no cumplir con este compromiso, significará la cancelación de *mi/nuestra* participación en el programa.

Declaración

Yo entiendo/Nosotros entendemos que CJHRC está comprometido a ofrecer al cliente una variedad de servicios de consejería y programas. *Yo entiendo/Nosotros entendemos* también que CJHRC mantiene afiliación, fuentes de financiación, asociación y relación de trabajo con otras organizaciones comunitarias públicas y privadas que pudieran causar cierto conflicto de intereses.

El soporte financiero para los programas de consejería de CJHRC es auspiciado por las siguientes compañías:

Affinity Foundation, Bank of America Charitable Foundation, Bridgeway Senior Healthcare, Megan Bonanno, Capital One, William & Nancy Carey, Bette Chaves, Earl Clarke, Columbia Bank Foundation, Concord Land Transfer, LLC, Kimberly Cowart, Cheryl Davis, Embrace Home Loans, Harris Faqueri, Federal Home Loan Bank of New York (FHLB NY), Fetzko Group., Joanne and Jeff Fetzko, Franklin Township CDBG, Fulton Bank, N.A., The Horowitz Family, HUD, Ed Israelow, Esq. & Arlene Gardner, Audrey Jankucic, Johnson & Johnson SC Companies, KL Sotheby's International Realty, KearnyBank Foundation/Kearny Bank, Micah Kroloff, Esq., Lakeland Bank, Jennifer Laterra, Monique Loh, M&T Charitable Foundation/M&T Bank, MagyarBank Charitable Foundation/Magyar Bank, Martinez Law LLC, Hon. Joseph H. Metelski, Millenium Home Mortgage, LLC, Minuteman Press, John & Peg Mooney, Kenneth A. Myers, NJM Insurance Group, New Brunswick Tomorrow, Andy & Jen Nowack, PNC Foundation, Peapack-Gladstone Bank, Premier Development, PSEG Foundation, Raritan Valley Habitat for Humanity, RWJ Barnabas Health, Santander Bank, N.A., Sital J. Shah, Esq., SC Dept. of Human Services, Somerset County Home Grant, Somerset Regal Bank, State Farm, State Farm Agents, Synchrony Bank, TD Charitable Foundation, The Bank of Princeton, The Provident Bank Foundation, The Tyler Foundation, Wells Fargo Foundation, James Vassanella., James M. Wood, CPA and Marcia Polgar Zalewski, LLC.

Permiso para coleccionar y compartir información

Como condición de recibir los servicios de CJHRC, usted debe permitir que la información brindada a nuestro personal se comparta entre HUD, el Departamento de Servicios Humanos, Servicios Legales de Northwest Jersey y otros



socios/proveedores para propósitos de revisión y establecer su elegibilidad en los programas, o simplemente como prueba de los servicios que estamos brindando a nuestros clientes.

Elección del cliente

Yo entiendo/Nosotros entendemos que CJHRC está comprometido a ofrecer al cliente una variedad de información y que no *estoy/estamos* obligados a usar los productos de las instituciones que auspician a CJHRC. *Yo entiendo/Nosotros entendemos* que *tengo/tenemos* libertad de elegir o rechazar estos productos y que al hacerlo no condiciona *mi/nuestra* participación en los programas y servicios propios de CJHRC.

Productos, Servicios y Progrmas Alternativos

Los consejeros de CJHRC puedan estimar conveniente referir a los clientes con otras organizaciones comunitarias como: la Oficina para Jubilados y Discapacitados, la oficina de Vivienda y Desarrollo Comunitario que incluye algunos programas de vivienda, la oficina de Servicios Sociales, los programas de asistencia para la renta (section 8), programas para prevenir quedarse sin hogar y otros programas de asistencia y recursos que pudieran ayudar a nuestros clientes.

Nuestros clientes reciben una lista de organizaciones dentro de nuestra comunidad que ofrecen recursos en programas de refugio temporal y de emergencia, asistencia financiera, asistencia médica, así como otros servicios y programas ofrecidos en los condados de Somerset, Hunterdon y zonas cercanas. También brindamos informacion de realtors, abogados e inspectores de vivienda.

COMPLETE LA SIGUIENTE INFORMACION:

Miembros del hogar: El número total de personas, familiares o no, incluyendo niños que viven en su casa _____

Vive en el Condado de Somerset? Si _____ No _____ Si es no, qué Condado _____

Trabaja en el Condado de Somerset? Si _____ No _____ Si es no, qué Condado _____

Para propósitos estadísticos, porfavor indique su raza o etnia a continuación:

Hispano Si _____ No _____

Indio Americano/Nativo de Alaska _____ Asiatico _____

Negro o Afro Americano _____ Prefiero no responder _____

Más de un raza _____ Nativo de Hawaii o otra raza de las Islas Pacífica _____

Blanco _____

Edad: Elija su rango de edad: 21-29 30-34 35-39 40-44 45-49 50-54 55-61 62+

Es usted o el jefe de familia discapacitado? Si No

Mujeres como jefe de familia: Hogares de al menos dos personas, donde la principal proveedora es mujer
(Para personas individuales, incluyendo viudas y mujeres solteras viviendo solas, elija no) Si No

Tamaño del hogar e Ingresos: Elija la columna que corresponde con el numero de miembros de su familia y sus ingresos.

Category	1	2	3	4	5	6
Muy Bajo (0-30%)	0-\$30,000	0-\$34,300	0-\$38,600	0-\$42,900	0-\$46,300	0-\$49,800
Bajo (30-50% AMI)	\$30,001-\$50,100	\$34,301-\$57,200	\$38,601-\$64,400	\$42,901-\$71,500	\$46,301-\$77,200	\$49,801-\$82,900
Moderado (50-80% AMI)	\$50,101-\$80,000	\$57,201-\$91,400	\$64,401-\$102,900	\$71,501-\$114,300	\$77,201-\$123,400	\$82,901-\$132,600
Mediano (80+% AMI)	Over \$80,000	Over \$91,400	Over \$102,900	Over \$114,300	Over \$123,400	Over \$132,600

Esto es para hacer de conocimiento que he recibido, revisado y entendido la Información del Programa de Consejería de Vivienda de CJHRC y que por la presente certifico que esta información es correcta, real y completa en el mejor de mis conocimientos, reconociendo que cualquier información brindada intencionalmente falsa, pueda ser sujeta a sanciones previstas por la ley y entiendo que esta información es sujeta a verificación por la organización y/o el Gobierno Federal.

Firma del Cliente Fecha

Firma del Cliente Fecha

Consejero(a) (Nombre y Firma)

Fecha